

BTS ASSISTANT DE MANAGER

EXPRESSION ET CULTURE EN LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

RUSSE NIVEAU B

SESSION 2017

**Durée : 2 heures
Coefficient : 1**

**L'usage d'un dictionnaire unilingue est autorisé.
L'usage de la calculatrice est interdit.**

**Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Le sujet se compose de 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.**

BTS ASSISTANT MANAGER		Session 2017
RUSSE – NIVEAU B	Code : ALLVEB RUS	Page : 1/3

ORANGE BUSINESS SERVICES В РОССИИ

Международный сервиспровайдер Orange Business Services предоставляет услуги связи крупнейшим российским и международным заказчикам, таким как Danone, Heineken, Siemens, L'Oreal, Росбанк, Сбербанк и др.

Российский генеральный директор Ричард Ван Вагенинген рассказал о будущем компании.

Как экономическая ситуация в России повлияла на бизнес вашей компании?

Когда мы планировали бюджет на текущий год, мы уже понимали, что будет сложнее работать. И мы заранее знали, где можно работать более эффективно. Компаниям нужно искать пути¹ для возможной оптимизации расходов. И в этом плане на помощь приходят ИТтехнологии (Information Technology).

Почему сейчас стоит инвестировать в Россию?

Для нас как для международного сервис-провайдера бизнес в России очень важен. Инвестировать в Россию в настоящий момент даже более выгодно, чем до кризиса: тот, кто покупает сейчас, диктует рынку свои условия². Со своей стороны мы вкладываем средства в инфраструктуру в России, развиваем нашу облачную платформу (Cloud) и делаем всё, чтобы оставаться надёжным бизнес-партнёром для наших клиентов.

С какими новыми сложностями сталкиваются³ ваши клиенты?

Большинство наших клиентов составляют финансовые организации, нефтегазовые компании, ритейл. Каждая из этих отраслей по-своему пострадала от кризиса. Мы стараемся поддержать наших заказчиков, предложить им более выгодные условия.

Каковы тенденции рынка?

Главный тренд — это мобильность. Сотрудники хотят получать мобильный доступ⁴ к тем же приложениям⁵ и системам, что и на стационарном компьютере, в любом месте и с любого устройства⁶.

Насколько, на ваш взгляд, Россия привлекательна для бизнеса?

Россия – огромная страна, очень привлекательная для инвестиций. Тут есть всё необходимое для бизнеса. Это мнение разделяют мои коллеги во Франции и по всему миру. У нас есть собственная развитая инфраструктура, штат квалифицированных специалистов, и мы продолжаем инвестировать в бизнес в России.

Май 2015. <http://www.themoscowtimes.com>

¹ искать пути = (ici) chercher des solutions.

² диктовать свои условия = imposer ses conditions.

³ сталкиваться с чем = être confronté à.

⁴ доступ к чему = accès à.

⁵ приложение = application.

⁶ устройство = appareil.

BTS ASSISTANT MANAGER		Session 2017
RUSSE – NIVEAU B	Code : ALLVEB RUS	Page : 2/3

TRAVAIL À FAIRE

I- COMPRÉHENSION (10 points)

Faire en français un compte-rendu du texte.

II- EXPRESSION (10 points)

Vous êtes jeune diplômé(e) et postulez pour un stage chez Orange à Moscou. Rédigez une lettre de candidature **en russe** dans laquelle vous exprimez votre intérêt pour ce stage et montrez comment vos compétences peuvent être utiles à l'entreprise.